

Ngày 4 Tháng 10, 2019

Thưa quý Phụ Huynh hay Giám Hộ **Học Sinh Lớp Sáu**:

Hội Đồng Giáo Dục Quận Fairfax và Hội Đồng Giám Sát Quận Fairfax cùng cộng tác để tiến hành cuộc Thăm Dò Giới Trẻ Quận Fairfax. Những kết quả của cuộc thăm dò này được ấn hành hàng năm trên <https://www.fairfaxcounty.gov/health-humanservices/fairfax-county-youth-survey> và sử dụng bởi các viên chức trường, lớp lãnh đạo giới trẻ, cơ quan quận phục vụ giới trẻ, và tổ chức bất vụ lợi địa phương để xác định hiệu quả của những chương trình ngăn ngừa và can giúp đã cung ứng tại các trường và cộng đồng. Cuộc thăm dò cũng được dùng để nhận biết những thay đổi trong chiều hướng và lãnh vực nhu cầu. Cuộc thăm dò là nặc danh và không một thông tin cá nhân nào được trình báo. Cuộc thăm dò sẽ được tiến hành trong thời điểm do giáo viên dạy lớp tuyển chọn.

Cuộc Thăm Dò Giới Trẻ Quận Fairfax nêu những câu hỏi về hành vi nguy hiểm, sức khỏe tâm thần, sức khỏe thể chất, và an toàn. Có các câu hỏi về những hành vi liên hệ đến rượu, các dược chất phi pháp, và dùng sai các dược chất điều trị theo toa. Thêm những câu hỏi về trầm cảm, sự căng thẳng của học sinh, bắt nạt, và phiền nhiễu, và những câu hỏi về sức khỏe cá nhân sẽ được bao gồm trong cuộc thăm dò. Các học sinh cũng được hỏi về các yếu tố bảo vệ cá biệt liên quan đến sức khỏe và an toàn.

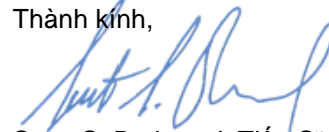
Quý vị có quyền duyệt trước cuộc thăm dò và có thể từ khước cho phép con em tham dự nếu muốn. Nếu học sinh bị khó chịu với bất cứ câu hỏi nào trên phiếu thăm dò, học sinh không phải trả lời câu hỏi đó hay có thể chọn đình chỉ cuộc thăm dò. Mặc dù hy vọng là càng nhiều học sinh sẽ tham dự, quý vị có giải pháp chọn điền đầy đủ mẫu phiếu đính kèm nếu quý vị muốn xin miễn dự cho con em.

Cuộc thăm dò sẽ được tiến hành giữa các ngày 6-15 tháng 11, 2019. Một bản sao cuộc thăm dò sẽ có sẵn cho các phụ huynh và/hay giám hộ trực tuyến tại <https://www.fcps.edu/resources/student-safety-and-wellness/youth-survey> và trong văn phòng tư vấn trường của trường con em bắt đầu từ ngày 4 tháng 10, 2019.

**Nếu quý vị không muốn cho con em góp phần trong cuộc thăm dò, xin điền đầy đủ mẫu phiếu đính kèm và hoàn lại cho cố vấn trường của con em không trễ hơn ngày 5 tháng 11, 2019.**

Nếu quý vị có những điều thắc mắc về cuộc thăm dò, xin tiếp xúc với Stefan Mascoll, điều phối viên, Phòng An Toàn và Mạnh Khỏe của Học Sinh, tại 571-423-4270.

Thành kính,



Scott S. Brabrand, Tiến Sĩ Giáo Dục  
 Tổng Giám Đốc Học Vụ các Trường

SSB/frk  
 Phụ Lục

**Thăm Dò Giới Trẻ Quận Fairfax 2019**  
**MẪU PHIẾU XIN-MIỄN DỰ**

Xin điền đầy đủ mẫu phiếu này **chỉ** khi nào quý vị **không** muốn cho con em tham dự cuộc thăm dò. Xin hoàn lại cho cố vấn trường của con em không trễ hơn ngày 5 tháng 11, 2019.

-----  
**Tôi không cho phép** con em tham dự vào cuộc *Thăm Dò Giới Trẻ Quận Fairfax 2019* kín. Tôi hiểu rằng con em sẽ được chỉ định một sinh hoạt thay thế trong lúc tiến hành cuộc thăm dò.

Tên Học Sinh (xin viết bằng chữ in): \_\_\_\_\_

Trường Học Sinh (xin viết bằng chữ in): \_\_\_\_\_ Lớp: \_\_\_\_\_

Chữ Ký của Phụ Huynh hay Giám Hộ: \_\_\_\_\_